

## Sicherheitshinweise / Consignes de sécurité / Istruzioni di sicurezza

Kinder ab 3 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen, wenn sie von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. • Les enfants âgés de 3 ans et plus et les personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales, ou qui ne possèdent pas l'expérience et la connaissance nécessaires, ne doivent utiliser l'appareil que s'ils sont supervisés ou que des instructions leur ont été fournies par une personne responsable de leur sécurité pour l'utilisation sûre de l'appareil et après avoir compris les dangers y associés. Les opérations de nettoyage et de maintenance ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance. • L'utilizzo di questo apparecchio non è previsto da parte di bambini a partire dagli 3 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con esperienza e conoscenza inadeguate, se non dietro supervisione o istruzione iniziale sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di chi è responsabile della loro sicurezza e illustrazione degli eventuali pericoli collegati. Gli interventi di pulizia e manutenzione non possono essere svolti da bambini senza sorveglianza.

Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. • Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. • Materiale d'imballaggio (per esempio buste di plastica) devono stare lontano dai bambini.

Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. • Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule. • Nel caso in cui l'apparecchio venga usato a scopi originalmente non previsti, usato o riparato in modo improprio,

Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Es besteht Strangulierungsgefahr! • Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'étranglement! • Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Pericolo di strangolamento!

non è possibile assumere alcuna responsabilità per eventuali danni. In questo caso decade la rivendicazione di garanzia.

Der Schlauch ist nicht für die Verwendung mit Trinkwasser geeignet. Der Schlauch ist ein Werkzeug das im Freien verwendet und gelagert wird und folgenden Bedingungen ausgesetzt sein kann, die für den Mensch schädlich sein können: Schimmelpilzbakterien, Rasen- und Gartenchemikalien, Tierkot, Insekten, stehendes Wasser und andere schädliche Substanzen. • Le tuyau n'est pas adapté à une utilisation avec de l'eau potable. Le tuyau est un outil utilisé et stocké à l'extérieur et peut être exposé aux conditions suivantes, qui peuvent être nocives pour l'homme : moisissures, produits chimiques pour pelouses et jardins, excréments d'animaux, insectes, eau stagnante et autres substances nocives. • Il tubo non è adatto all'uso con acqua potabile. Il tubo è un attrezzo che viene utilizzato e conservato all'aperto e può essere esposto alle seguenti condizioni, che possono essere dannose per l'uomo: muffe, prodotti chimici per prati e giardini, escrementi di animali, insetti, acqua stagnante e altre sostanze nocive.

Lassen Sie kein heisses Wasser durch diesen Schlauch laufen. • Ne faites pas couler d'eau chaude dans ce tuyau. • Non far scorrere acqua calda attraverso questo tubo.

Gerät nie in Wasser / andere Flüssigkeiten tauchen. Kurzschlussgefahr! • Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau / d'autres liquides. Danger de court-circuit! • Non mettere mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, né immergerlo in acqua. Pericolo di corto circuito!

Spannen Sie den Schlauch nicht, wenn er nicht mit Wasser befüllt ist. • Ne tendez pas le tuyau lorsqu'il n'est pas rempli d'eau. • Non tendere il tubo flessibile quando non è pieno d'acqua.

Lassen Sie das Wasser nicht laufen, wenn der Schlauch nicht in Benutzung ist. • Ne laissez pas l'eau couler lorsque le tuyau n'est pas utilisé. • Non lasciare scorrere l'acqua quando il tubo non è in uso.

DE  
FR  
IT

**Flexschlauch**  
**Tuyau Flex**  
**Tube Flex**

**Gebrauchsanweisung**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni per l'uso**



**Art. Nr. 24602.01**  
**106577**

### Willkommen Bienvenue Benvenuti



Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretè la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

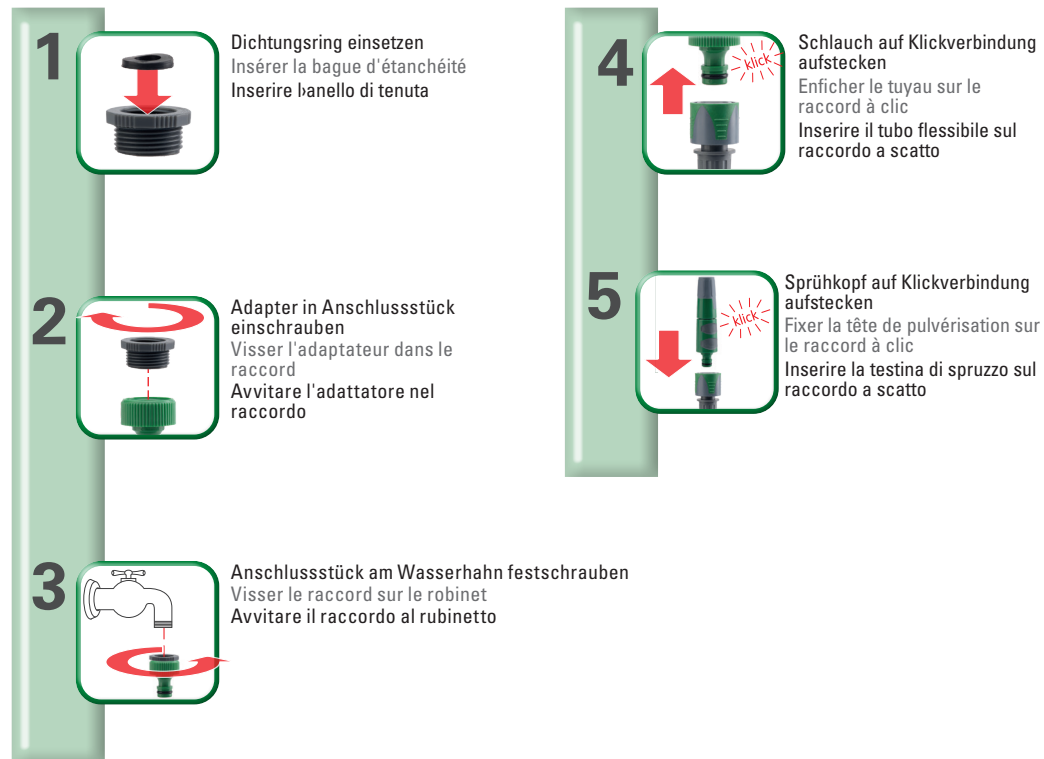
### Vertrieb / Distribution / Distribuzione

LANDI Schweiz AG  
Schulriederstrasse 5  
CH-3293 Dotzigen  
www.landich

**Geräteübersicht**  
**Description de l'appareil**  
**Descrizione dell'apparecchio**



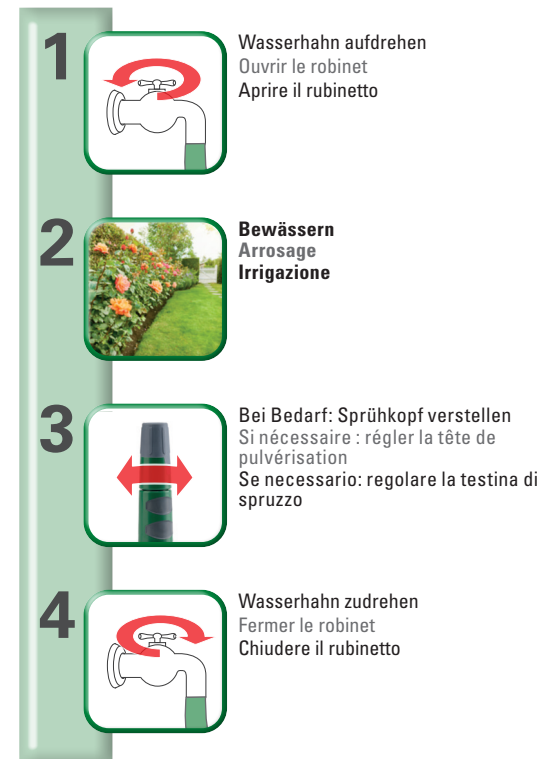
**Inbetriebnahme**  
**Mise en service**  
**Messa in servizio**



**Technische Angaben**  
**Caractéristiques techniques**  
**Dati tecnici**

<b>Anschlussgrößen</b>	
Dimensions des raccords	<b>3/4" (26.5 mm)</b>
Dimensioni dei raccordi	<b>1/2" (21 mm)</b>
<b>Schlauchlänge «mit Wasserdruck»</b>	
Longueur du tuyau «avec pression d'eau»	<b>max. 15 m</b>
<b>Lunghezza del tubo flessibile «con pressione dell'acqua»</b>	
<b>Schlauchlänge</b>	
Longueur du tuyau	<b>7.5 m</b>
<b>Lunghezza del tubo flessibile</b>	

**Gebrauch**  
**Utilisation**  
**Uso**



**Entsorgung/Umweltschutz**  
**Elimination/Protection de l'environnement**  
**Smaltimento/Tutela dell'ambiente**

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

**Nach dem Gebrauch**  
**Après utilisation**  
**Dopo l'uso**

